



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
2 de marzo de 2021
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo quinto período de sesiones
Tema 126 del programa
Revitalización de la labor de la Asamblea General

Consejo de Seguridad
Septuagésimo sexto año

Carta de fecha 24 de febrero de 2021 dirigida al Presidente de la Asamblea General y a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Portugal ante las Naciones Unidas

En relación con la carta conjunta del Presidente de la Asamblea General y de la Presidenta del Consejo de Seguridad de fecha 5 de febrero de 2021, tengo el honor de adjuntar una carta del Primer Ministro de la República Portuguesa en la que se presenta la candidatura de António Guterres para un segundo mandato como Secretario General de las Naciones Unidas (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Francisco **Duarte Lopes**
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 24 de febrero de 2021 dirigida al Presidente de la Asamblea General y a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Portugal ante las Naciones Unidas

El Gobierno de Portugal agradece la carta de fecha 5 de febrero sobre la selección y el nombramiento del Secretario General de las Naciones Unidas.

Portugal está plenamente de acuerdo en que el cargo de Secretario General reviste una gran importancia y exige el más alto grado de eficiencia, competencia e integridad, así como un compromiso firme con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas. También coincidimos en que es indispensable que los candidatos hayan demostrado previamente su capacidad de liderazgo y gestión, así como una amplia experiencia en relaciones internacionales y sólidas aptitudes diplomáticas, multilingües y de comunicación.

El Gobierno de Portugal tiene la firme convicción de que el Sr. António Guterres cumple plenamente todos esos criterios, algo que ha quedado patente durante su mandato actual como Secretario General.

En un período particularmente difícil para la Organización y para el mundo, el Secretario General António Guterres ha mostrado un compromiso inquebrantable con el mantenimiento de la paz y la seguridad y con la promoción de los derechos humanos y el desarrollo sostenible, y no ha escatimado esfuerzos en instar a que se tomen medidas urgentes y decisivas para combatir la crisis climática. Ha puesto en marcha un proceso de reforma para que la Organización sea más ágil y eficiente en el cumplimiento de sus objetivos. La igualdad de género ha constituido un pilar a lo largo de su mandato, gracias a lo cual se ha avanzado decisivamente a nivel de todo el sistema hacia la paridad de género entre el personal de la Organización y la pronta consecución de este objetivo entre el equipo directivo superior y los coordinadores residentes. Se ha prestado atención a muchos ámbitos innovadores, en particular a la cooperación y la transición digitales.

Todas estas tareas se han llevado a cabo desde el estricto cumplimiento de las disposiciones de la Carta, en estrecha colaboración con los Estados Miembros y, en su caso, reforzando las alianzas con las organizaciones internacionales o regionales pertinentes y el compromiso con la sociedad civil y el sector privado.

La pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) ha puesto a todo el mundo a prueba, y las Naciones Unidas no han sido una excepción. El Secretario General António Guterres ha demostrado su liderazgo en la lucha contra la crisis actual en sus múltiples dimensiones. Su defensa del multilateralismo como posición de principio ha sido decisiva para que la Organización encare mejor el proceso de recuperación y promueva al mismo tiempo sociedades y economías más resilientes, cohesionadas y sostenibles.

Con este telón de fondo, a Portugal le complace especialmente el hecho de que el Sr. Guterres esté disponible para prestar sus servicios durante un segundo mandato, según manifestó en sus cartas del 11 de enero.

Por lo tanto, el Gobierno de Portugal tiene el honor de presentar formalmente la candidatura del Sr. António Guterres al cargo de Secretario General de las Naciones Unidas para el mandato 2022-2026.

Esta candidatura se propone con la firme convicción de que la experiencia y las cualificaciones del Sr. António Guterres lo hacen especialmente idóneo para seguir desempeñando las responsabilidades inherentes al cargo de Secretario General de las Naciones Unidas en un momento en que la Organización y el mundo se enfrentan, y por desgracia seguirán enfrentándose, a desafíos profundos.

Coincidiendo con la propuesta de esta candidatura, el Gobierno de Portugal reitera su firme apoyo a los principios de transparencia e inclusividad y acoge con agrado la presentación de las declaraciones sobre la visión de futuro de los candidatos y las oportunidades de que dispondrán para dialogar con los miembros de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad.

Por último, dado que recientemente se ha celebrado el 75º aniversario de las Naciones Unidas, Portugal desea aprovechar la ocasión para reiterar su firme compromiso con los valores, principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas.

(Firmado) Antonio **Costa**
Primer Ministro

Apéndice

António Guterres, noveno Secretario General de las Naciones Unidas, asumió el cargo el 1 de enero de 2017.

Testigo del sufrimiento de las personas más vulnerables del planeta en campamentos de refugiados y zonas de guerra, el Secretario General ha centrado sus esfuerzos en garantizar la dignidad humana para todo el mundo. En un período de desafíos globales sin precedentes, se ha apoyado en su compromiso con la Carta de las Naciones Unidas para movilizar a las personas y poner en marcha medidas para responder a la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19), combatir la emergencia climática, avanzar en la igualdad de género y lograr ambiciosas reformas en el siglo XXI con miras a mejorar los esfuerzos vitales de la Organización por garantizar la paz, el desarrollo sostenible, los derechos humanos y la asistencia humanitaria.

Antes de ser nombrado Secretario General, el Sr. Guterres fue Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados desde junio de 2005 hasta diciembre de 2015 y, como tal, dirigió una de las principales organizaciones humanitarias del mundo durante algunas de las crisis de desplazamientos más graves ocurridas en decenios y en un período en el que el número de personas desplazadas por conflictos y persecuciones aumentó de 38 millones en 2005 a más de 60 millones en 2015.

Antes de incorporarse a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Sr. Guterres había prestado sus servicios durante más de 20 años en la administración y la función pública. Fue Primer Ministro de Portugal entre 1995 y 2002, período en el que participó activamente en las iniciativas internacionales para resolver la crisis de Timor Oriental.

Como Presidente del Consejo Europeo a principios de 2000, dirigió el proceso de aprobación del Programa de Lisboa para el Crecimiento y el Empleo y copresidió la primera cumbre Unión Europea-África. Formó parte del Consejo de Estado de Portugal de 1991 a 2002.

En 1976, el Sr. Guterres fue elegido diputado del Parlamento de Portugal, del que fue miembro durante 17 años. A lo largo de ese período, presidió la Comisión Parlamentaria de Economía, Finanzas y Planificación y, posteriormente, la Comisión Parlamentaria de Ordenación Territorial, Municipios y Medio Ambiente. También fue líder del grupo parlamentario de su partido.

Entre 1981 y 1983, el Sr. Guterres formó parte de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, donde presidió la Comisión de Migraciones, Refugiados y Población.

Durante muchos años, el Sr. Guterres fue miembro activo de la Internacional Socialista, que es la organización mundial de partidos políticos socialdemócratas. Ocupó la vicepresidencia de dicho grupo entre 1992 y 1999 y copresidió la Comisión para África y, posteriormente, la Comisión para el Desarrollo. Desde 1999 hasta mediados de 2005, ejerció la presidencia de dicho grupo. Asimismo, fundó el Consejo Portugués para los Refugiados y la Asociación Portuguesa para la Defensa del Consumidor (DECO) y, a principios de la década de 1970, fue presidente del Centro de Acção Social Universitário, una asociación encargada de realizar proyectos de desarrollo social en barrios pobres de Lisboa.

El Sr. Guterres pertenece al Club de Madrid, una alianza de liderazgo formada por expresidentes y ex primeros ministros democráticos de todo el mundo.

El Sr. Guterres nació en Lisboa en 1949 y se licenció en Ingeniería en el Instituto Superior Técnico. Domina el portugués, el español, el francés y el inglés. Está casado con la Sra. Catarina de Almeida Vaz Pinto, Teniente de Alcalde de Cultura de Lisboa, y tiene dos hijos, un hijastro y tres nietos.